

# SpeedTouch Seria 500

*Konfiguracja modemu*

**Neostrada**



# Neostrada

## Spis treści

<b>1. Konfiguracja modemu SpeedTouch</b>	<b>3</b>
1.1. Wymagania podstawowe	3
1.2. Konfiguracja lokalnego połączenia Ethernet	4
1.3. Rozpoczęcie konfiguracji	5
1.4. Konfiguracja modemu SpeedTouch za pomocą przeglądarki WWW	6
<b>2. Interfejs WWW modemu SpeedTouch</b>	<b>9</b>
2.1. Odnośniki tematyczne menu Basic	13
2.2. Konfiguracja lokalnego połączenia Ethernet	16
<b>3. Instalacja aplikacji Dr SpeedTouch</b>	<b>29</b>
<b>4. Zarządca NAPT modemu SpeedTouch</b>	<b>32</b>
<b>5. Uaktualnianie oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch</b>	<b>35</b>
5.1. Kreator SpeedTouch Upgrade	36
5.2. Ręczne zarządzanie oprogramowaniem systemowym za pomocą serwera BOOT	40
<b>6. Łączenie się z siecią Internet poprzez klienta dial-in PPPoE na komputerze PC</b>	<b>42</b>
6.1. Korzystanie z klienta dial-in pod Windows XP	42
6.2. Korzystanie z klienta dial-in pod Mac OS X	44
<b>7. Łączenie się z siecią Internet przez klienta PPP wbudowanego w modem SpeedTouch</b>	<b>46</b>
7.1. Sesje internetowe poprzez Windows XP UPnP	46
7.2. Sesje internetowe poprzez serwer WWW modemu SpeedTouch	47

### 1.1. Wymagania podstawowe

#### Usługa ADSL

Usługa Neotrada musi być dostępna w lokalizacji, w której jest instalowane urządzenie.

- Usługa ADSL musi być uaktywniona na Państwa łączu telefonicznym.
- Ponieważ usługa telefoniczna oraz usługa ADSL współdzieli pętlę abonencką, konieczna jest instalacja rozgałęziacza i mikrofiltrów rozproszonych służących do separacji sygnałów ADSL i sygnałów telefonicznych.

Instalacja rozgałęziacza i mikrofiltrów jest opisana w Instrukcji Instalacji, dołączonej do Zestawu Instalacyjnego.

Napięcia występujące na publicznych liniach telefonicznych mogą spowodować porażenie. Dozwolone jest samodzielne instalowanie jedynie tych rozgałęziaczy/filtrów, które są przeznaczone do samodzielnej instalacji. Pozostałe rozgałęziacze/filtry mogą być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.

#### Podłączanie łącza DSL

Złącze DSL modemu SpeedTouch jest oznaczone symbolem. Łącze należy podłączyć do rozdzielacza lub gniazdka telefonicznego korzystając z przewodu DSL, dostarczonego wraz z modemem SpeedTouch.

#### Podłączanie zasilania

Gniazdo zasilania modemu SpeedTouch jest oznaczone symbolem. Włożyć złącze współosiowe typu jack do gniazda zasilania modemu SpeedTouch.

#### Włączenie zasilania modemu SpeedTouch

Modem SpeedTouch automatycznie rozpoczyna pracę po włączeniu zasilania. Jeżeli tak się nie stanie, nacisnąć krótko wyłącznik zasilania znajdujący się na płycie czołowej.

#### Konfiguracja sieci lokalnej

Podłączenie Państwa komputera (komputerów) do urządzenia SpeedTouch odbywa się poprzez połączenie typu Ethernet (10Base-T lub 100BaseT).

#### Konfiguracja połączenia Internet

Szczegółowe wskazówki dotyczące przygotowania modemu SpeedTouch do połączenia z siecią Internet znajdują się dalszej części tego rozdziału.

## 1.2. Konfiguracja lokalnego połączenia Ethernet

### Sieć lokalna

*Minimalne wymagania niezbędne do uzyskania połączenia Ethernet to:*

- komputer wyposażony w kartę sieciową Ethernet (NIC – ang. Network Interface Card),
- hub lub przełącznik Ethernet (w razie potrzeby) oraz zestaw niezbędnych przewodów połączeniowych.

### Przewody Ethernet

*W zestawie SpeedTouch znajduje się przewód (przewody) Ethernet typu RJ45/RJ45, z połączeniami bezpośrednimi (bez tzw. crossów), zwany dalej przewodem Ethernet.*

*Ponieważ wszystkie warianty modemu SpeedTouch posiadają funkcję autodetekcji typu portu Ethernet (10/100Base-T, MDI/MDI-X), do podłączenia urządzenia do komputera można skorzystać z dowolnego przewodu LAN (w pełni okablowanego).*

### Standardowa procedura łączenia przewodów

*Połączyć port Ethernet komputera z jednym z czterech portów Ethernet modemu SpeedTouch. Jeżeli kilka komputerów ma zostać podłączonych do modemu SpeedTouch wyposażonego w jeden port Ethernet, wówczas niezbędne jest zastosowanie dodatkowego huba (zewnętrznego) lub przełącznika Ethernet. Jeżeli posiadają Państwo wersję modemu SpeedTouch wyposażoną w 4 porty Ethernet, mogą Państwo utworzyć lokalną sieć Ethernet bez konieczności stosowania innych urządzeń zewnętrznych.*

### Sprawdzenie łącza Ethernet

*Diody LED modemu SpeedTouch umożliwiają kontrolę stanu łącza Ethernet.*

### 1.3. Rozpoczęcie konfiguracji

#### Połączenie z siecią Internet

*Istnieją pewne czynności konfiguracyjne, niezbędne do przygotowania modemu SpeedTouch do połączenia z siecią Internet.*

#### Dane, które muszą być uzyskane od TP

*Do połączenia się z siecią Internet niezbędne jest posiadanie konta Użytkownika i hasła. Parametry te są przyznawane podczas procesu rejestracji.*

*Proces rejestracji rozpoczyna się od zestawienia połączenia do sieci Internet przy wykorzystaniu konta i hasła:*

- Konto: [rejestracja@neostrada.pl](mailto:rejestracja@neostrada.pl)
- Hasło: rejestracja

*Kolejną czynnością jest wywołanie strony serwisu rejestracyjnego ([www.rejestracja.neostrada.pl](http://www.rejestracja.neostrada.pl)) za pomocą przeglądarki internetowej.*

*Należy dalej postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami:*

- pobrać ID i PIN (gdy Użytkownik po raz pierwszy korzysta z Neostrady),
- zarejestrować się w strefie Neostrada (podając ID i PIN)

*Na zakończenie procesu rejestracji, Użytkownikowi zostają przyznane:*

- konto logowania (w postaci [XYuo12pr@neostrada.pl](mailto:XYuo12pr@neostrada.pl)),
- hasło

*oraz konto poczty elektronicznej.*

*Informacje te należy bezwzględnie zapisać lub wydrukować.*

#### Konfiguracja modemu SpeedTouch

*W zależności od wykorzystywanego systemu operacyjnego konfiguracja połączenia z siecią Internet odbywa się automatycznie lub ręcznie.*

*Jeżeli na Państwa komputerze pracuje system operacyjny:*

- Microsoft Windows

*Asystent konfiguracji SpeedTouch, znajdujący się na płycie CD-ROM dołączonej do Zestawu Instalacyjnego, automatycznie przeprowadzi konfigurację ustawień samego modemu jak i komputera PC.*

*Po zakończeniu pracy kreatora konfiguracja obu urządzeń będzie umożliwiała pracę w Sieci.*

- Inne systemy operacyjne np. Mac OS, Unix, Linux

*Kreator SpeedTouch Embedded Easy Setup dostępny na stronach WWW modemu SpeedTouch przeprowadzi automatyczną konfigurację modemu SpeedTouch.*

## 1.4. Konfiguracja modemu SpeedTouch za pomocą przeglądarki WWW

### Wspierane systemy operacyjne

Ponieważ modem SpeedTouch jest niezależny od systemu operacyjnego, konfiguracja przeprowadzana w sposób przedstawiony poniżej może być zrealizowana na dowolnym systemie komputerowym.

**Uwaga!** Poniższa procedura może być również uruchomiona na systemach pracujących pod kontrolą MS Windows.

### TCP/IP

Prosimy upewnić się, że Państwa system operacyjny posiada prawidłową konfigurację TCP/IP.

Należy skonfigurować komputer ze statycznym prywatnym adresem Net10, np. 10.0.0.1.

**Uwaga!** Nie należy korzystać z adresu IP 10.0.0.138, ponieważ jest to domyślny adres IP modemu SpeedTouch.

Aby upewnić się co do prawidłowości połączenia IP można wykonać operację ping do modemu SpeedTouch.

### Procedura

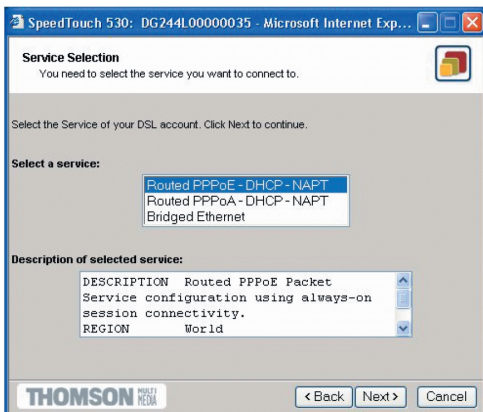
Konfiguracja modemu przebiega w następujący sposób:

1. Aby upewnić się, że modem SpeedTouch znajduje się w stanie fabrycznych ustawień domyślnych, należy zresetować modem SpeedTouch do konfiguracji domyślnej.
2. Otworzyć przeglądarkę WWW i przejść do domyślnego adresu IP modemu SpeedTouch (10.0.0.138).
3. Pojawia się systemowa strona informacyjna WWW modemu SpeedTouch. Rozwinąć pozycję **Advanced Topics** i kliknąć przycisk **Easy Setup**.  
**Uwaga!** Jeżeli modem SpeedTouch jest w stanie domyślnej konfiguracji fabrycznej, kreator Easy Setup pojawi się automatycznie.
4. Pojawia się okno powitalne kreatora konfiguracji modemu SpeedTouch:



*Aby kontynuować – kliknąć przycisk **Next**.*

5. Poniższe okno umożliwi wybór właściwego profilu połączenia z siecią Internet:



*W liście **Service** kliknąć wybrany profil połączenia.*

**Uwaga!** Można dodawać usługi do listy **Services** przez ładowanie szablonów.

6. Kolejne ekrany prowadzą Użytkownika przez etapy konfiguracji modemu SpeedTouch i/lub komputera PC. Postępować zgodnie z instrukcjami i wprowadzać żądane informacje, uzyskane od dostawcy usług (ISP).

7. W ostatnim kroku pracy kreatora wszelkie zmiany konfiguracji są implementowane w modemie SpeedTouch:



8. Okno kreatora konfiguracji modemu SpeedTouch pojawia się ponownie, informując o pomyślnie zakończonym procesie konfiguracji:



Kliknąć przycisk **Finish** w celu zamknięcia okna dialogowego.

9. Po skonfigurowaniu modemu SpeedTouch mogą być jeszcze niezbędne pewne czynności konfiguracyjne dotyczące systemu komputerowego.  
**Uwaga!** Każdy z profili usługowych wymaga ustawienia komputera do automatycznego pobierania adresu IP.
10. W celu sprawdzenia poprawności ukończenia konfiguracji można przejść (za pomocą przeglądarki WWW) do modemu SpeedTouch i sprawdzić jego aktualny stan.



### **Wprowadzenie**

Modem SpeedTouch posiada wbudowane funkcje konfiguracji lokalnej, możliwej dzięki interfejsowi WWW, wbudowanemu w modem SpeedTouch. Jest to metoda oparta na protokole HTTP i koncepcji serwera/przeglądarki WWW, umożliwiająca konfigurację Państwa modemu SpeedTouch z poziomu przeglądarki WWW i stron HTML z dowolnego komputera dołączonego do portu Ethernet.

### **Wymagania systemowe**

Przed rozpoczęciem pracy ze stronami WWW modemu SpeedTouch należy się upewnić, czy Państwa przeglądarka WWW jest skonfigurowana w taki sposób, że łączy się z modemem SpeedTouch bezpośrednio, tj. bez wykorzystywania żadnego serwera proxy.

W razie potrzeby należy wyłączyć serwer proxy na czas pracy ze stronami WWW modemu SpeedTouch.

Szczegółowe informacje dotyczące sposobu wyłączenia mechanizmu proxy w Państwa przeglądarce WWW, znajdują się w Podręczniku Użytkownika przeglądarki.

### **Korzystanie z interfejsu WWW modemu SpeedTouch**

W większości przypadków konfiguracja modemu SpeedTouch dokonana za pomocą profilu/pliku jest wystarczająca i nie zachodzi potrzeba dalszej konfiguracji poprzez interfejs WWW. Dostęp z poziomu stron WWW jest wymagany jedynie w takich przypadkach, w których konieczne są pewne zaawansowane czynności konfiguracyjne i uaktualnienie/upgrade lub zabezpieczenie konfiguracji modemu SpeedTouch.

### **Dostęp do interfejsu WWW modemu SpeedTouch**

W celu otwarcia stron WWW modemu SpeedTouch należy wykonać następujące czynności:

1. uruchomić przeglądarkę WWW na komputerze PC;
2. skierować przeglądarkę WWW na adres IP modemu SpeedTouch (w większości przypadków jest to 10.0.0.138);
3. jeżeli ustawione jest hasło systemowe, pojawi się okno autoryzacyjne. Wprowadzić nazwę Użytkownika oraz hasło systemowe w odpowiednie pola.

### **Dostęp do interfejsu WWW modemu SpeedTouch poprzez UPnP**

Jeżeli Państwa komputer posiada aktywny składnik UPnP istnieje możliwość uruchomienia interfejsu WWW w następujący sposób:

1. Dwukrotnie kliknąć **My Network Places**.

2. Pojawi się następujące okno dialogowe:

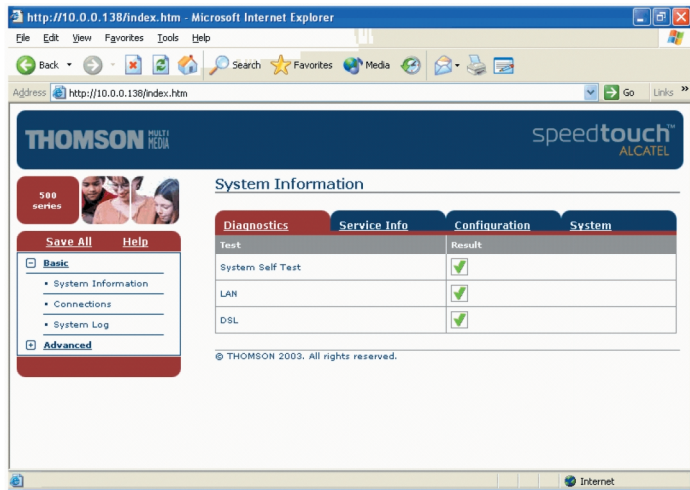


Dwukrotnie kliknąć ikonę **SpeedTouch**.

3. Jeżeli ustawione jest hasło systemowe, pojawi się okno autoryzacyjne. Wprowadzić nazwę Użytkownika oraz hasło systemowe w odpowiednie pola.

**Wynik powyższych czynności**

Jako rezultat powyższych czynności pojawia się systemowa strona informacyjna:



Od tej chwili modem SpeedTouch pracuje jako serwer WWW, wysyłając strony/formularze HTML na Państwa żądanie. Można wypełniać strony/formularze i wysyłać je do modemu SpeedTouch, który w odpowiedzi sprawdza zawartość stron i wykonuje odpowiednie czynności konfiguracyjne.

## Menu tematyczne oraz odnośniki

Po lewej stronie każdej ze stron WWW modemu SpeedTouch znajduje się menu tematyczne. Menu to umożliwia przechodzenie, za pomocą systemu odnośników, do wszystkich aspektów konfiguracji modemu SpeedTouch. Dla Państwa wygody wszystkie odnośniki są podzielone na dwa menu tematyczne: **Basic** (tematy podstawowe) oraz **Advanced** (tematy zaawansowane). Odnośniki menu **Basic** prowadzą do stron WWW dotyczących podstawowych czynności konfiguracyjno-utrzymaniowych modemu SpeedTouch; są to strony codziennego użytku. Odnośniki menu **Advanced** prowadzą do stron WWW umożliwiających zaawansowane czynności konfiguracyjne modemu SpeedTouch. Strony te służą jedynie do pewnych specyficznych operacji.

Poniżej przedstawiono tabelę zawierającą wszystkie odnośniki menu **Basic**:

<b>Odnośniki menu BASIC</b>	
<b>Kliknięty odnośnik</b>	<b>Wynik</b>
<i>System Information</i>	<i>Przeglądanie aktualnego profilu konfiguracyjnego. Przeglądanie aktualnego stanu łącza ADSL.</i>
<i>Connections</i>	<i>Ustawianie połączeń dial-in.</i>
<i>System Log</i>	<i>Przeglądanie aktywności modemu SpeedTouch od momentu włączenia zasilania.</i>

W poniższej tabeli zestawiono wszystkie odnośniki menu **Advanced**:

<b>Menu Advanced</b>	
<b>Kliknięty odnośnik</b>	<b>Wynik</b>
<i>Diagnostics</i>	<i>Diagnostyka modemu SpeedTouch.</i>
<i>Easy Setup</i>	<i>Konfigurowanie modemu SpeedTouch.</i>
<i>IP Addresses</i>	<i>Przeglądanie/konfigurowanie interfejsów IP modemu SpeedTouch.</i>
<i>IP Routing</i>	<i>Przeglądanie/konfigurowanie funkcji routera modemu SpeedTouch.</i>
<i>NAPT</i>	<i>Przeglądanie/konfigurowanie statycznych pozycji tablicy NAPT. Przeglądanie/konfigurowanie pozycji typu multi-NAT. Definiowanie domyślnego serwera lokalnego dla połączeń przychodzących (ang. inbound connectivity). Konfigurowanie mechanizmu UPnP.</i>
<i>DHCP</i>	<i>Przeglądanie/konfigurowanie serwera/klienta DHCP modemu SpeedTouch.</i>
<i>DNS</i>	<i>Przeglądanie/konfigurowanie serwera/klienta DNS modemu SpeedTouch client.</i>
<i>System</i>	<i>Tworzenie kopii zapasowej i/lub ładowanie plików konfiguracyjnych. Odtwarzanie ustawień domyślnych modemu SpeedTouch.</i>
<i>System Password</i>	<i>Konfigurowanie hasła systemowego.</i>
<i>Templates</i>	<i>Przeglądanie/ładowanie szablonów.</i>
<i>Language</i>	<i>Konfigurowanie języka stron WWW.</i>

#### Odnośnik **Help**

Odnośnik **Help** umożliwia przeglądanie stron pomocy bezpośredniej dotyczącej modemu SpeedTouch.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące każdego punktu menu tematycznego znajdują się pod odnośnikami pomocy kontekstowej, znajdujących się na stronach WWW wszystkich tematów.

## Odnośnik *Save All*

Każdorazowo, po wykonaniu zmian konfiguracji, zaleca się zapisywanie konfiguracji modemu SpeedTouch i odpowiednie zabezpieczenie jej. W celu zabezpieczenia konfiguracji należy kliknąć odnośnik **Save All** w liście odnośników tematycznych.

### 2.1. Odnośniki tematyczne menu *Basic*

#### Odnośnik *System Information*

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony informacji systemowej (ang. *System Information Page*). Strona ta jest jednocześnie stroną domową modemu SpeedTouch. Strona informacji systemowej jest podzielona na cztery sekcje:

- Kliknięcie zakładki **Diagnositics** powoduje wyświetlenie wyników autotestu systemowego, testu połączenia LAN oraz testu synchronizacji DSL:

Diagnositics	Service Info	Configuration	System
Test		Result	
System Self Test		✓	
LAN		✓	
DSL		✓	

- Kliknięcie zakładki **Service Info** powoduje wyświetlenie aktualnego stanu fizycznego łącza ADSL:

Diagnositics	Service Info	Configuration	System
DSL		Statistics	
Line Status		Enabled	
Bandwidth Up/Down (Kbit/sec)		192 / 3360	
Uptime		00:25:23	
kBytes Tx/Rx		83 / 4	
Interface		PPPoA_1	
IP Addresses/Netmasks		217.136.165.117/32	
Primary DNS		195.238.2.21	
Secondary DNS		195.238.2.22	

Odnośnik **DSL Statistics** powoduje wyświetlenie następujących informacji:

- **Line Status:** informacja o tym, czy łącze DSL jest zsynchronizowane (Enabled) czy nie (Initializing).
- **Bandwidth Up/Down:** maksymalne dostępne pasmo łącza DSL (zarówno w kierunku dopyłowym jak i zwrotnym).
- **Uptime:** czas trwania aktualnego stanu Enabled Line Status,

- **kBytes Tx/Rx**: wolumen danych (w kB) wysłanych (Tx) oraz odebranych (Rx) od momentu zestawienia łącza DSL.
- Kliknięcie zakładki **Configuration** powoduje wyświetlenie akt obowiązującego profilu konfiguracyjnego modemu SpeedTouch:

Diagnostics		Service Info		Configuration		System	
Item				Description			
Region				World			
Provider				Any			
Service Name				Routed PPPoA - DHCP - NAPT			
Service Description				Routed PPPoA Packet Service configuration using always-on session connectivity.			

- Kliknięcie zakładki **System** powoduje wyświetlenie pewnych istotnych informacji dotyczących modemu SpeedTouch:

Diagnostics		Service Info		Configuration		System	
Item				Description			
Product Name				SpeedTouch 530			
Physical Address				00-90-D0-5B-BC-9C			
Software Release				4.2.0.20.0			
Board Name				ADNT-Q			
Serial Number				DG244L00000035			
Product Code				U46L002T31			

W tabeli systemowej są wyświetlane:

- nazwa produktu SpeedTouch,
- unikalny adres MAC (Medium Access Control) modemu SpeedTouch. Adres MAC jest podstawą do identyfikacji modemu SpeedTouch,
- wersja oprogramowania modemu SpeedTouch,
- nazwa płyty modemu SpeedTouch,
- numer seryjny modemu SpeedTouch,
- kod produktu modemu SpeedTouch.

## Odnośnik **Connections**

Kliknąć łącze w celu przejrzania strony **Connections**. Strona ta umożliwia ustanowienie połączeń typu dial-in:

Connections				
Interface	Destination	Mode	Link	State
<input type="checkbox"/> pppoe_pppoe	ethoa_pppoe	always-on	connected	up
Connection properties				
<b>Specify your username and password:</b>				
User:	<input type="text" value="johndoe@MyISP"/>			
Password:	<input type="password" value="●●●●●●"/>			
<input checked="" type="checkbox"/> Save this password				
<a href="#">Disconnect</a>			<a href="#">Help</a>	

Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z tablicy połączeń typu dial-in znajdują się w podrozdziale „Sesje internetowe przez serwer WWW modemu SpeedTouch”.

## Odnośnik **System Log**

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony dziennika systemowego (**System Log**).

Strona ta umożliwia wyświetlenie operacji wykonanych przez modem SpeedTouch od momentu włączenia zasilania:

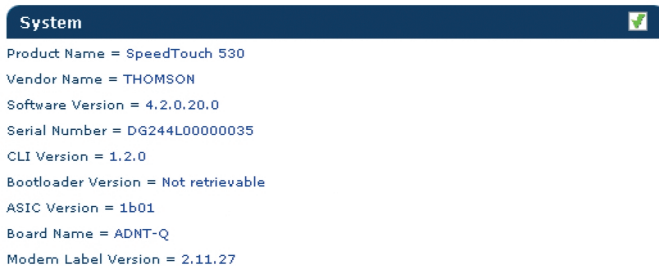
Logged Messages	
System Up Time	02:20:59 (since power on)
View Mode	Most important messages only (priority >= notice)
<a href="#">Stop AutoRefresh</a> <a href="#">Help</a>	
System Up Time	Message Contents
00:00:09	DHCP 192.193.195.251 deleted: ok
00:00:06	DHCP Auto DHCP: server detected on LAN, own dhcp server disabled
00:00:06	DHCP lease ip-address 192.193.195.251 bound to intf eth0
00:00:06	DHCP 192.193.195.251 (255.255.255.0) set on intf eth0: ok.
00:00:06	DHCP server (192.193.195.2) offers 192.193.195.251 to intf eth0
00:00:06	DHCP offer received from 192.193.195.2 (can be relay agent) for intf eth0
00:00:00	KERNEL Warm restart
<a href="#">View All</a>	<a href="#">View Important only</a> <a href="#">View Critical only</a>


## 2.2 Odnośniki tematyczne menu Advanced

### Odnośnik *Diagnostics*

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony diagnostycznej. Strona ta jest podzielona na trzy rozwijalne sekcje:

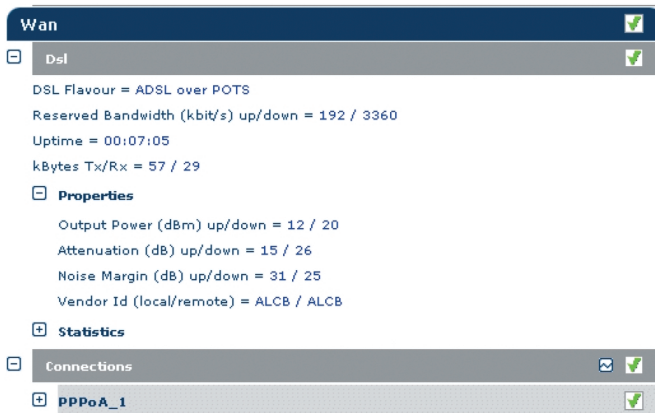
- Rozwinąć sekcję **System** w celu przejrzania pewnych ważnych informacji systemowych:





**System** 

Product Name = SpeedTouch 530  
Vendor Name = THOMSON  
Software Version = 4.2.0.20.0  
Serial Number = DG244L00000035  
CLI Version = 1.2.0  
Bootloader Version = Not retrievable  
ASIC Version = 1b01  
Board Name = ADNT-Q  
Modem Label Version = 2.11.27

- Rozwinąć sekcję **Wan** w celu przejrzania aktualnego stanu łącza DSL i sesji połączeniowej. Kliknąć symbol „+” znajdujący się obok wierszy DSL oraz **Connections**:



**Wan** 



**Dsl** 


DSL Flavour = ADSL over POTS  
Reserved Bandwidth (kbit/s) up/down = 192 / 3360  
Uptime = 00:07:05  
kBytes Tx/Rx = 57 / 29

**Properties**

Output Power (dBm) up/down = 12 / 20  
Attenuation (dB) up/down = 15 / 26  
Noise Margin (dB) up/down = 31 / 25  
Vendor Id (local/remote) = ALCB / ALCB

**Statistics**

**Connections**  

**PPPoA\_1** 

Aby wykonać test połączenia IP należy kliknąć symbol .



- Rozwinąć sekcję **Lan** w celu przejrzenia konfiguracji sieci lokalnej:



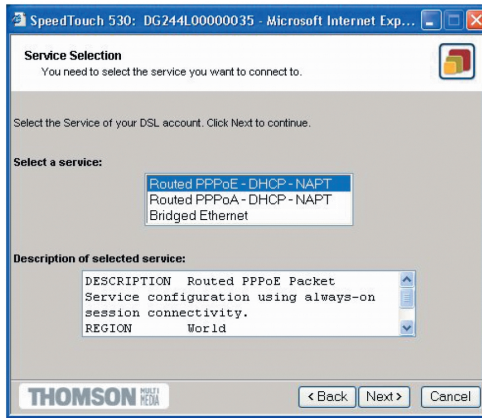
## Odnosnik *Easy Setup*

Odnosnik służy do konfiguracji modemu SpeedTouch za pomocą kreatora *Easy Setup*:

1. Kliknąć odnośniki **Advanced** > **Easy Setup** w celu uruchomienia kreatora *Easy Setup*.
2. Pojawi się okno powitalne kreatora konfiguracji modemu SpeedTouch:



3. Poniższe okno stanowi zaproszenie do wyboru odpowiedniego profilu połączenia z siecią Internet:



Z listy *Service* wybrać żądany profil połączeniowy (klikając w niego).

**Uwaga!** Można dodawać pozycje do listy *Services* przez ładowanie szablonów.

4. Kolejne okna prowadzą przez etapy konfiguracji modemu SpeedTouch i/lub komputera PC. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami i wprowadzać żądane informacje. Niezbędne dane powinny być udostępnione przez dostawcę usług.
5. W ostatnim kroku konfiguracji zmiany konfiguracyjne są implementowane w modemie SpeedTouch:



6. Kreator konfiguracji modemu SpeedTouch pojawia się ponownie informując o pomyślnym zakończeniu procesu konfiguracji:



Kliknąć **Finish** w celu zamknięcia kreatora.

Większość profili konfiguracyjnych uaktywni serwer DHCP modemu SpeedTouch – w takim przypadku port Ethernet komputera PC jest domyślnie konfigurowany jako klient DHCP. Oznacza to, że w większości przypadków nie jest wymagana dodatkowa konfiguracja komputera PC, nawet jeżeli zamierzają Państwo połączyć wiele komputerów PC pracujących w sieci lokalnej i używać ich do pracy w sieci Internet poprzez modem SpeedTouch.

#### Odnośnik **IP Addresses**

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony konfiguracji adresów IP. Strona ta umożliwia przeglądanie, dodawanie i usuwanie wybranych pozycji tablicy adresów IP interfejsów modemu SpeedTouch:

IP address table			
Intf	Address/Netmask	Type	Translation
▶ eth0	169.254.141.11/16	Auto	none
▶ PPPoA_1	217.136.165.117/32	Auto	napt
▶ eth0	10.0.0.138/24	User	none
▶ loop	127.0.0.1/8	Auto	none

Click 'New' to create a new entry.

[New](#)
[Help](#)

W celu konfiguracji adresu IP jednego z interfejsów modemu SpeedTouch należy wykonać następujące czynności:

1. kliknąć odnośnik **New**,
2. wybrać konfigurowany interfejs do którego ma zostać zastosowany nowy adres IP (interfejs Ethernet modemu SpeedTouch jest oznaczany symbolem „eth0”),

3. wpisać adres IP oraz maskę adresu w notacji prefiksowej IP (np. 192.6.11.150/24) lub kliknąć **Obtain an IP address automatically** w celu skonfigurowania mechanizmu dynamicznego przydziału adresu IP,
4. opcjonalnie kliknąć odnośnik **NAPT** (jeżeli zachodzi konieczność uruchomienia translacji adresów NAT),
5. kliknąć odnośnik **Apply**,
6. kliknąć odnośnik **Save all** w celu zapisania zmian w pamięci nieulotnej modemu.

### Odnośnik IP Routing

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony z informacjami o routingu IP. Strona ta umożliwia przeglądanie, dodawanie i usuwanie statycznych pozycji tablicy routingu IP dla funkcjonalności routera modemu SpeedTouch:

IP route table				
Destination	Label	Gateway	Intf	Metric
▶ 169.254.141.11/32	-	169.254.141.11	eth0	0
▶ 80.200.210.1/32	-	80.200.210.173	PPPoA_1	0
▶ 80.200.210.173/32	-	80.200.210.173	PPPoA_1	0
▶ 255.255.255.255/32	-	10.0.0.138	eth0	0
▶ 10.0.0.138/32	-	10.0.0.138	eth0	0
▶ 127.0.0.1/32	-	127.0.0.1	loop	0
▶ 10.0.0.0/24	-	10.0.0.138	eth0	0
▶ 169.254.0.0/16	-	169.254.141.11	eth0	0
▶ 224.0.0.0/4	-	10.0.0.138*	eth0	0
▶ default	-	80.200.210.173	PPPoA_1	1

Click 'New' to create a new entry.

[New](#)
[Help](#)

Routing może być użyteczny do podziału sieci lokalnej na podsieci. W celu dodania statycznej pozycji tablicy routingu IP należy wykonać następujące czynności:

1. kliknąć odnośnik **New**,
  2. określić docelowy adres IP (podając maskę należy skorzystać z notacji prefiksowej), bramę, interfejs oraz metrykę,
- Uwaga!** W razie potrzeby można również wybrać etykietę dla routingu IP z klasyfikacją pakietów.

3. kliknąć odnośnik **Apply** w celu dodania pozycji do tablicy,
4. kliknąć odnośnik **Save all** w celu zapisania zmian konfiguracyjnych w pamięci nieulotnej modemu.

### Odnośnik **NAPT**

Kliknięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie strony adresów sieciowych i translacji portów NAPT (Network Address and Port Translation). Strona ta umożliwia wykonanie następujących czynności:

- Przeglądanie, dodawanie/usuwanie wybranych statycznych pozycji tablicy NAPT:

NAPT Entries		Multi-NAT Entries	Default Server	UPnP	
Nr	Type	Inside address	Outside address	Prot	State
▶ 1	Temp	10.0.0.254:500	unspecified:500	tcp	NONE
▶ 2	Temp	192.183.152.10:50	unspecified:20	tcp	NONE
▶ 3	Temp	192.193.195.92:50	unspecified:50	tcp	NONE
▶ 4	Temp	192.193.195.90:123	unspecified:123	tcp	NONE

Click 'New' to create a new entry.

[New](#)
[Help](#)

W celu dodania statycznej pozycji tablicy NAPT należy wykonać następujące czynności:

1. kliknąć odnośnik **New**,
2. określić adres zewnętrzny i wewnętrzny pozycji, a także protokół i port, do którego odnosi się pozycja tablicy.

**Uwaga!** Jeżeli pozycja tablicy NAPT jest stosowana w odniesieniu do połączenia z dynamicznie przydzielanym adresem IP, jako adres zewnętrzny (ang. outside address) należy podać wartość 0.0.0.0.

3. kliknąć odnośnik **Apply** w celu dodania pozycji do tablicy NAPT.

- Przeglądanie, dodawanie/usuwanie pozycji Multinat:

NAPT Entries		Multi-NAT Entries	Default Server	UPnP	
Index	intf	Type	Inside address	Outside address	
64	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.1	213.233.196.97	
▶ 65	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.2	213.233.196.98	
▶ 66	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.3	213.233.196.99	
▶ 67	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.4	213.233.196.100	
▶ 68	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.5	213.233.196.101	

Click 'Delete' to remove the entry, 'Apply' to commit changes.

**Multi & Transparent NAT properties:**

Interface:

Inside IP:  Outside IP:

[New](#)
[Delete](#)
[Apply](#)
[Help](#)

W celu dodania pozycji Multinat należy wykonać następujące czynności:

1. kliknąć odnośnik **New**,
  2. określić adres wewnętrzny i ustawić żądany zakres w nawiasach (np. 10.0.0.[1-10]). Określić adres zewnętrzny i interfejs,
  3. kliknąć odnośnik **Apply**.
- Definiowanie serwera domyślnego:

Po określeniu domyślnego adresu serwera IP wszystkie połączenia przychodzące, które nie posiadają odwzorowania na skonfigurowane statyczne pozycje tablicy NAPT będą kierowane do urządzenia o tym adresie IP. Konfiguracja tego typu będzie odpowiednia dla większości aplikacji typu serwer i eliminuje konieczność stosowania statycznych tablic NAPT.

- Konfigurowanie mechanizmu UPnP:

Dostępne są trzy opcje konfiguracji mechanizmu UPnP:

1. **Full** (pełna konfiguracja)  
 Modem SpeedTouch posiada włączony mechanizm UPnP, wszystkie stacje lokalne mogą wykrywać modem SpeedTouch poprzez ten mechanizm. Każda stacja lokalna może kreować odwzorowania portów na potrzeby dowolnego urządzenia lokalnego.
2. **Secure** (konfiguracja bezpieczna)  
 Modem SpeedTouch posiada włączony mechanizm UPnP, wszystkie stacje lokalne mogą wykrywać modem SpeedTouch poprzez ten mechanizm. Każda stacja lokalna może kreować odwzorowania portów na swoje potrzeby, tj. stacja lokalna nie może kreować odwzorowań portów na potrzeby innych urządzeń lokalnych.
3. **Off** (mechanizm UPnP wyłączony)  
 Mechanizm UPnP modemu SpeedTouch jest wyłączony, żadna ze stacji lokalnych nie może wykrywać modemu SpeedTouch poprzez ten mechanizm. Nie jest możliwe tworzenie odwzorowań portów poprzez UPnP.

## Odnosińnik DHCP

Kliknięcie w ten odnośnik powoduje wyświetlenie strony protokołu DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Strona ta pozwala na wykonanie następujących czynności:

- kliknięcie zakładki **DHCP Server** powoduje przejście do stron serwera DHCP,
- kliknięcie zakładki **Server Config** umożliwia włączenie/wyłączenie serwera (Auto)DHCP modemu SpeedTouch:

DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Server Config		Server Leases		Address Pools	
Status					
DHCP server running					
Properties					
<input checked="" type="radio"/> DHCP Server					
<input type="radio"/> Auto DHCP		Client timeout (s)		<input type="text" value="20"/>	
<input type="radio"/> No DHCP					
Apply			Help		

W zależności od statusu serwera DHCP wyświetlana jest jedna z następujących wartości (w polu Status):

- **Scanning for other DHCP server**  
Serwer DHCP oraz funkcja Auto DHCP są włączone, trwa sprawdzanie sieci lokalnej podłączonej do interfejsu Ethernet (eth0) modemu SpeedTouch.
- **DHCP server stopped**  
Serwer DHCP oraz funkcja Auto DHCP są włączone, podczas sprawdzania sieci lokalnej znaleziono inny serwer DHCP, co powoduje zatrzymanie własnego serwera DHCP i kreację/aktywację klienta DHCP na interfejsie Ethernet (eth0) modemu SpeedTouch.
- **DHCP server started**  
Serwer DHCP oraz funkcja Auto DHCP są włączone, podczas sprawdzania sieci nie znaleziono innego serwera DHCP, co powoduje uruchomienie własnego serwera DHCP na interfejsie Ethernet (eth0) modemu SpeedTouch.
- **DHCP server running**  
W tym przypadku serwer DHCP modemu SpeedTouch jest domyślnie włączony (bez klienta DHCP).
- **DHCP client**  
W tym przypadku serwer DHCP modemu SpeedTouch jest domyślnie wyłączony, a na interfejsie Ethernet (eth0) modemu SpeedTouch pracuje klient DHCP.

– **No DHCP**

W tym przypadku serwer DHCP modemu SpeedTouch jest domyślnie wyłączony, a adres IP interfejsu Ethernet (eth0) jest przydzielony statycznie.

W części Properties można wybrać następujące opcje:

– **DHCP server**

Opcja umożliwia włączenie serwera DHCP modemu SpeedTouch. Należy ponadto wybrać **Auto DHCP**.

– **Auto DHCP**

Modem SpeedTouch nie uruchamia serwera DHCP w sposób domyślny (bezwaryunkowo), lecz najpierw skanuje sieć w poszukiwaniu innego serwera DHCP. Skanowanie trwa pewien czas (określony parametrem Client timeout w sekundach). W przypadku znalezienia innego serwera DHCP serwer modemu SpeedTouch nie jest uruchamiany, a zamiast niego na interfejsie Ethernet rozpoczyna pracę klient DHCP. Jeżeli inny serwer DHCP nie zostanie znaleziony, uruchamiany jest serwer DHCP modemu SpeedTouch.

– **No DHCP**

Wyłączenie serwera DHCP modemu SpeedTouch. Jeżeli serwer już działa, zostanie natychmiast zatrzymany.

- Kliknięcie zakładki **Server Leases** powoduje wyświetlenie tablicy adresów aktualnie przydzielonych przez serwer DHCP modemu SpeedTouch:

DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Server Config		Server Leases		Address Pools	
Lease	Client ID	Address	Pool	TTL	State
■ 1	01:00:90:d0:01:88:2d	10.0.0.1	LAN_Private	01:58:48	used
▶ 2	01:00:50:04:48:7c:21	10.0.0.2	LAN_Private	01:59:14	used
New		Lock		Delete	
				Help	

W razie konieczności można dokonać ręcznego (statycznego) przydziału adresów DHCP, dla pewnych specyficznych stacji. Istnieje również możliwość zablokowania wybranych dynamicznie przydzielonych adresów IP przez kliknięcie odnośnika **Lock**.

- Kliknięcie zakładki **Address Pools** umożliwia przejście zakresu adresów przyznawanych przez serwer DHCP modemu SpeedTouch:



DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Server Config		Server Leases		Address Pools	
Name	Start Address	End Address	Intf	State	PPP
LAN_private	10.0.0.1	10.255.255.254	eth0	static	-

**DHCP pool properties:**

Name:	LAN_private	Interface:	eth0
Start address:	10.0.0.1	End address:	10.255.255.254
Subnet mask:	255.0.0.0	Lease time:	7200
Gateway:		Server:	10.0.0.138
Primary DNS:	10.0.0.138	Secondary DNS:	10.0.0.138

[New](#)      [Apply](#)      [Delete](#)      [Help](#)

Aktywny serwer DHCP modemu SpeedTouch wykorzystuje zakresy adresów pokazane w tej tabelicy. Odpowiedzią serwera DHCP na żądanie przydziału adresu przez klientów DHCP będzie więc przyznanie jednego z wolnych adresów IP należących do dostępnych zakresów. W razie potrzeby można ręcznie dodać/usunąć zakresy adresów DHCP.

- Kliknięcie zakładki **DHCP Relay** umożliwia wyświetlenie stron przekazywania DHCP.
- Kliknięcie zakładki **Relay Config** umożliwia przejrzanie aktualnego stanu przekazywania DHCP w modemie SpeedTouch:

DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Relay Config		Relay Interfaces			
Relay Server	Interface	Gateway Address			
▶ 127.0.0.1					

[New](#)      [Help](#)

Dzięki tej tabelicy można również ręcznie dodawać statyczne pozycje przekazywania DHCP dla wybranych interfejsów modemu SpeedTouch.

- Kliknięcie zakładki **Relay Interfaces** umożliwia przejrzanie interfejsów modemu SpeedTouch z aktywnym mechanizmem przekazywania DHCP:

DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Relay Config		Relay Interfaces			
Interface	Admin State	Oper State	Max Hops	Trusted	Remote ID
▶ pppoe_pppoe	down	down	4	no	
▶ eth0a_pppoe	down	down	4	no	
▶ eth0	up	up	4	yes	

[Help](#)

- Kliknięcie zakładki **DHCP Client** umożliwia przejrzanie aktualnego stanu klienta DHCP modemu SpeedTouch:

DHCP Server		DHCP Relay		DHCP Client	
Intf	Address	State	Timeout		
▶ eth0	`	bound	01:59:20		
<a href="#">New</a>			<a href="#">Help</a>		

Istnieje również możliwość ręcznego dodania pozycji statycznych klientów DHCP dla wybranych interfejsów modemu SpeedTouch (poprzez tę tablicę lub poprzez tablicę adresacji IP).

### Odnosnik DNS

Kliknięcie tego odnośnika powoduje wyświetlenie strony DNS (Dynamic Name System). Strona ta umożliwia wykonanie następujących czynności:

- Przejrzenie aktualnego stanu przydziału adresów IP do nazw serwera DNS modemu SpeedTouch:

DNS Hostname Table		DNS Server Configuration	
Nr	Hostname	Address	
▶ 1	SpeedTouch		
▶ 2	Sascha2	10.0.0.1	
▶ 3	MyPrinter	10.0.0.10	
▶ 4	HomeServer	10.0.0.254	
Click 'New' to create a new entry.			
<a href="#">New</a>		<a href="#">Help</a>	

Istnieje możliwość dodania do tej tablicy statycznych pozycji DNS. Może być to użyteczne w przypadku urządzeń niewspierających mechanizmu DNS, np. drukarek. Przez nadanie nazwy drukarce i skojarzenie jej z adresem IP umożliwi się Użytkownikom komunikację (identyfikację) drukarki przez nazwę symboliczną zamiast adresu IP.

- Przejrzenie i/lub dodanie nazwy domeny DNS modemu SpeedTouch oraz włączenie/wyłączenie serwera DNS modemu SpeedTouch:

DNS Hostname Table		DNS Server Configuration	
Domain name: <input type="text" value="lan"/>			
<input checked="" type="checkbox"/> Activate server			
<a href="#">Apply</a>		<a href="#">Help</a>	

**Uwaga!** Obsługiwany jest mechanizm subdomen DNS (np. tworzenie subdomeny dsl.office.lan).

### Odnosnik System

Kliknięcie tego odnośnika powoduje wyświetlenie strony konfiguracyjnej. Strona ta umożliwia wykonanie następujących czynności:

- Zabezpieczenie aktualnej konfiguracji modemu SpeedTouch, odtworzenie domyślnej konfiguracji modemu SpeedTouch oraz załadowanie pliku konfiguracyjnego zapisanego wcześniej:

Configuration	
Item	Description
Region	World
Provider	Basic
Service Name	Routed PPPoE - DHCP - NAT
Service Description	Routed PPPoE configuration
Last Configured	Configuration modified manually

**Specify a configuration file to upload:**

[Upload](#) [Backup](#) [Restore default](#) [Help](#)

W celu zabezpieczenia aktualnej konfiguracji należy kliknąć odnośnik **Backup** i postępować zgodnie z podawanymi instrukcjami. W celu odtworzenia konfiguracji domyślnej modemu SpeedTouch należy kliknąć odnośnik **Restore default**. W celu załadowania i zastosowania uprzednio zapisanego pliku konfiguracyjnego modemu SpeedTouch, należy kliknąć odnośnik **Browse** w celu przejścia do lokalizacji, gdzie znajduje się plik konfiguracyjny modemu SpeedTouch. Wybrać plik konfiguracyjny i kliknąć odnośnik **Upload**, co spowoduje jego załadowanie i zastosowanie.

- Przeglądanie aktualnej wersji oprogramowania systemowego, nazwy płyty oraz typu płyty modemu SpeedTouch:

System Software	
Item	Description
Version	4.2.0.20.0
File	LLT6AA4.20K
Board type	ADNT-Q

- Sprawdzenie najnowszych uaktualnień oprogramowania modemu SpeedTouch.

### Odnośnik **System Password**

Kliknięcie tego odnośnika powoduje wyświetlenie strony hasła systemowego. Strona ta umożliwia konfigurację hasła systemowego służącego do ograniczenia dostępu do modemu SpeedTouch:

System Password	
<b>Enter your password (max 16 chars):</b>	
User id:	<input type="text" value="johndoe"/>
Password:	<input type="password" value="••••••"/>
Retype your password:	<input type="password" value="••••••"/>

[Apply](#) [Help](#)

Zdecydowanie zaleca się konfigurację hasła systemowego. W celu odpowiedniego zabezpieczenia modemu SpeedTouch zaleca się również regularne zmiany hasła systemowego. Nie powinno się używać jako hasła pewnych słów oczywistych, np. imienia, daty urodzenia itp. Wprowadzić identyfikator Użytkownika oraz hasło systemowe, a następnie ponownie wprowadzić hasło systemowe w polu powtórzenia. Kliknąć przycisk **Apply** w celu zastosowania hasła systemowego oraz odnośnik **Save all** w celu zapisania hasła w pamięci nieulotnej modemu.

### Odnosnik **Templates**

Kliknięcie tego odnośnika powoduje wyświetlenie strony szablonów. Strona ta umożliwia wykonanie następujących czynności:

- Przeglądanie szablonów dostępnych we wbudowanym kreatorze Easy Setup:

Template Overview	
Filename	Service
▶ pppoe.tpl	Routed PPPoE - DHCP - NAPT
▶ pppoa.tpl	Routed PPPoA - DHCP - NAPT
▶ br.tpl	Bridged Ethernet
Select a template to view details	
<a href="#">Help</a>	

- Ładowanie nowych plików szablonów, np. z płyty CD-ROM modemu SpeedTouch (pliki szablonów mają zazwyczaj rozszerzenie .tpl):

Template Upload	
Specify a template file to upload:	
<input type="text"/>	<input type="button" value="Browse..."/>
<input type="button" value="Upload"/>	

Przez ładowanie szablonów można rozszerzyć listę usług oferowaną przez kreator Easy Setup.

**Uwaga!** Szczegółowych informacji dotyczących wykorzystania szablonów udzieli dostawca usług.

### Odnosnik **Language**

Kliknięcie tego odnośnika powoduje wyświetlenie strony konfiguracji języka roboczego. Strona ta umożliwia wybranie języka stron WWW modemu SpeedTouch.

Language Selection	
Language	<input type="text" value="English"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

#### Obsługiwane systemy operacyjne

Aplikacja **Dr SpeedTouch** może pracować jedynie w środowiskach Microsoft Windows:

- Windows 98
- Windows 98SE
- Windows ME
- Windows NT4.0 SP6
- Windows 2000
- Windows XP

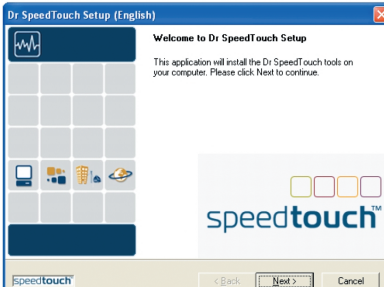
#### Procedura instalacji

Procedura instalacji przebiega następująco:

Włożyć płytę dołączoną do zestawu do napędu CD-ROM komputera PC.

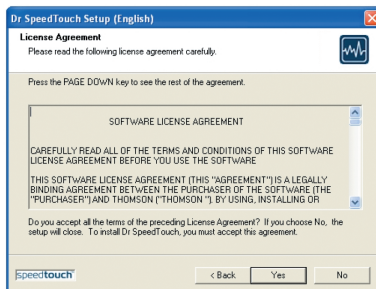
Przejsć do katalogu `\ST510\Dr SpeedTouch` na dysku CD-ROM i uruchomić program **Setup.exe**.

##### 1. Pojawi się kreator Dr SpeedTouch Setup:



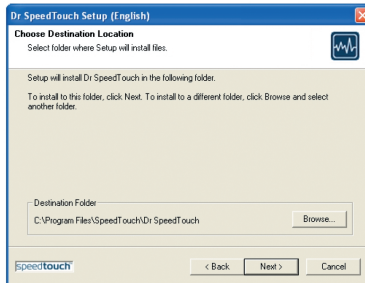
Kliknąć przycisk **Next** w celu kontynuacji.

##### 2. Pojawi się okno dialogowe akceptacji warunków licencyjnych:



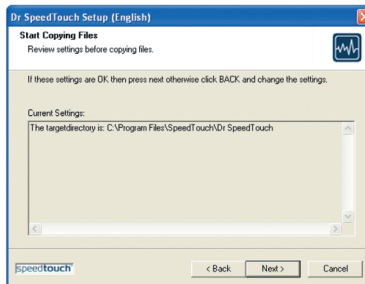
Przed kontynuacją pracy należy zaakceptować warunki licencyjne; w tym celu należy kliknąć przycisk **Yes**.

3. Kreator Dr SpeedTouch Setup prosi o podanie katalogu docelowego:



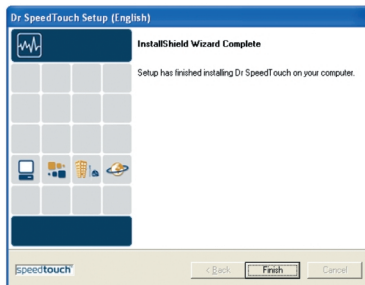
Kliknąć przycisk **Next** w celu instalacji Dr SpeedTouch w katalogu domyślnym. Aby wybrać inny katalog instalacyjny należy kliknąć przycisk **Browse**.

4. Pojawi się następujące okno dialogowe:



Kliknąć przycisk **Next** w celu kontynuacji pracy.


5. Po zakończeniu procedury instalacyjnej pojawi się następujące okno dialogowe:

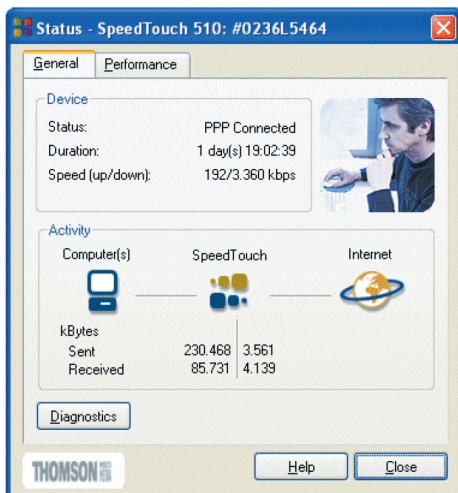


Kliknąć przycisk **Finish** w celu zakończenia instalacji.

## Uruchamianie aplikacji Dr SpeedTouch

W celu uruchomienia aplikacji Dr SpeedTouch należy:

1. Dwukrotnie kliknąć w obszar statusu (ikona ).
2. Aplikacja Dr SpeedTouch wyszukuje dostępne modemy SpeedTouch. W przypadku obecności większej liczby modemów wyświetlana jest stosowna lista. W tym przypadku należy wybrać jeden z modemów SpeedTouch i kliknąć przycisk **OK**.
3. Pojawi się okno dialogowe Dr SpeedTouch:



## Funkcjonalność aplikacji Dr SpeedTouch

Aplikacja Dr SpeedTouch umożliwia:

- przeglądanie informacji o modemie the SpeedTouch,
- przeglądanie informacji dotyczących aktywności modemu SpeedTouch,
- testowanie połączenia komputera PC oraz modemu SpeedTouch dzięki kreatorowi Diagnostics,
- monitorowanie pracy modemu SpeedTouch.

**Uwaga!** W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących aplikacji Dr SpeedTouch należy kliknąć przycisk **Help**.

### Wprowadzenie

Zarządca NAPT modemu SpeedTouch umożliwia dodawanie statycznych pozycji w tablicy NAT, służącej pewnym wybranym aplikacjom.

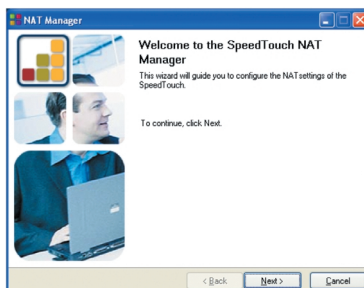
### Korzystanie z zarządcy NAPT modemu SpeedTouch

W celu dodania statycznej pozycji tablicy NAT za pomocą zarządcy NAPT modemu SpeedTouch należy wykonać następujące czynności:

1. Włożyć płytę dołączoną do Zestawu Instalacyjnego do napędu CD-ROM komputera PC.

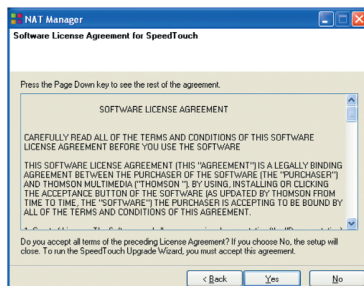
Przejsć do katalogu `\ST510\NAT Manager` na dysku CD-ROM i uruchomić program `natmgr.exe`.

2. Pojawia się okno zarządcy NAPT:



Kliknąć przycisk **Next**.

3. Pojawia się okno akceptacji warunków licencyjnych oprogramowania:



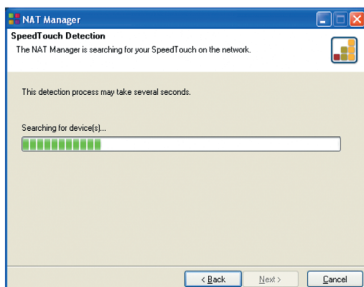
Aby kontynuować należy zaakceptować warunki licencyjne klikając przycisk **Yes**.

**Uwaga!** Jeżeli zaakceptowali już Państwo warunki licencyjne w poprzedniej sesji zarządcy NAPT, okno to nie pojawi się ponownie.

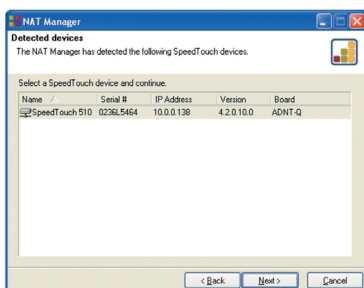


4. Zarządca NATP będzie kontynuował wyszukiwanie modemu SpeedTouch w sieci.

Stan zaawansowania wyszukiwania jest prezentowany w oknie jak poniżej:



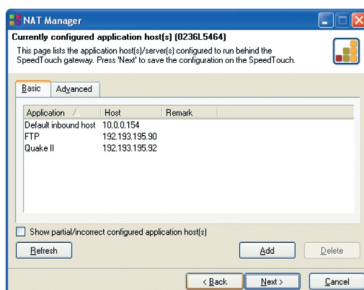
5. Zarządca NATP wyświetla urządzenia SpeedTouch znalezione w sieci:



Wybrać żądany modem SpeedTouch i kliknąć przycisk **Next**.

**Uwaga!** Jeżeli modem SpeedTouch jest zabezpieczony hasłem systemowym, zarządca NATP poprosi o podanie identyfikatora Użytkownika oraz hasła.

6. Na stronie jak poniżej znajdują się aktualne identyfikatory stacji przypisanych poszczególnym aplikacjom:



Kliknąć przycisk **Add** w celu wprowadzenia nowej pary: aplikacja – identyfikator stacji.

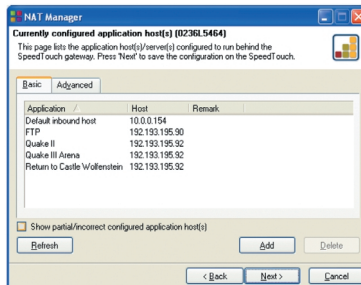
## 7. Pojawia się okno **Add Port Mapping**.

Jeżeli zamierzają Państwo:

- wprowadzić nowe odwzorowanie portu dla wybranej aplikacji: kliknąć zakładkę **Basic**. Wybrać aplikację z listy **Application** i wpisać adres IP stacji,
- ręcznie dodać statyczną pozycję tablicy NATP: kliknąć zakładkę **Advanced**. Wybrać protokół z listy **Protocol** i wprowadzić parametry **Port** oraz **Host IP** w odpowiednich polach,
- określić adres domyślnego serwera IP: kliknąć zakładkę **Default inbound host**. Wprowadzić nowy adres IP w polu **Host IP address**.

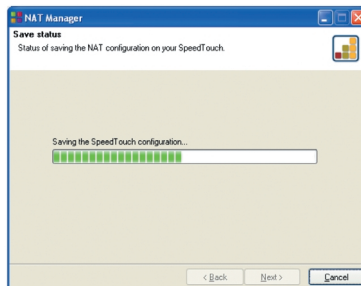
Kliknąć przycisk **Set** w celu dodania pozycji do listy.

## 8. Zarządca NATP dodaje nową pozycję NATP do listy:



Kliknąć przycisk **Next** w celu zapisania nowych pozycji.

## 9. Zarządca NATP zapisuje nowe pozycje NATP w pamięci nieulotnej:



10. Pod koniec procedury pojawia się następujące okno:



Kliknąć przycisk **Finish** w celu zamknięcia zarządcy NAPT.

## 5. Uaktualnianie oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch

### Wprowadzenie

Produkty serii SpeedTouch500 są nieustannie rozwijane, co zapewnia tworzenie i udostępnianie nowych funkcjonalności.

W niniejszym rozdziale przedstawiono procedurę uaktualniania oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch.

Uaktualnianie oprogramowania systemowego (wszystkie systemy operacyjne)

Sprawdzenie stanu uaktualnień oprogramowania systemowego można sprawdzić poprzez strony WWW modemu SpeedTouch. Uaktualnienia oprogramowania firmware mogą być również dostępne u Państwa dostawcy usług. Prosimy o kontakt z dostawcą usług w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Uaktualnienia oprogramowania

Za pomocą przeglądarki internetowej przejść do strony WWW modemu SpeedTouch korzystając z adresu modemu 10.0.0.138.

1. Rozwinąć menu **Advanced** i kliknąć odnośnik **System**.
2. Pojawi się strona z informacjami o aktualnej konfiguracji modemu oraz wersji firmware:

System Software	
Item	Description
Version	4.2.3.0.0
File	LLT6AA4.230
Board type	ADNT-Q

Click [here](#) to get the latest software for your SpeedTouch.

3. Kliknąć na odnośnik **Here**, aby sprawdzić, czy producent udostępnił nowe, rekomendowane dla sieci TP oprogramowanie systemowe modemu 510.
4. Jeżeli dostępny jest nowy firmware, możesz go ściągnąć na dysk lokalny, a następnie przesać do modemu.

### **Mechanizmy wprowadzania uaktualnień oprogramowania**

W zależności od wykorzystywanego systemu operacyjnego istnieją różne sposoby wprowadzania uaktualnień oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch:

- W przypadku pracy pod kontrolą systemu operacyjnego MS Windows: Dla Państwa wygody utworzono kreator SpeedTouch Upgrade, który stanowi przewodnik przez procedurę uaktualniania oprogramowania systemowego. Szczegółowe informacje znajdują się w podrozdziale „5.1 Kreator SpeedTouch Upgrade”.
- W przypadku pracy pod kontrolą innego systemu operacyjnego, np. Linux lub Mac OS 8.6/9.x/10.x, lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych szczegółowych informacji o zarządzaniu oprogramowaniem systemowym, należy zapoznać się z podrozdziałem „5.2 Ręczne zarządzanie oprogramowaniem systemowym za pomocą serwera BOOTP”, gdzie znajdują się informacje przeznaczone dla zaawansowanych Użytkowników systemu.

#### **5.1. Kreator SpeedTouch Upgrade**

##### **Korzystanie z kreatora**

Procedura przedstawiona w niniejszym podrozdziale dotyczy jedynie pracy z systemem operacyjnym MS Windows. Podczas procedury uaktualnienia oprogramowania systemowego wszystkie ustawienia konfiguracyjne są zabezpieczane przez kreator, a następnie odtwarzane po załadowaniu nowego oprogramowania. Oznacza to, że nie zachodzi konieczność ręcznego tworzenia kopii zapasowej konfiguracji modemu SpeedTouch.

##### **Przed rozpoczęciem pracy**

Należy upewnić się, że pliki z oprogramowaniem systemowym modemu SpeedTouch są dostępne na dysku lokalnym lub płycie CD-ROM.

##### **Procedura uaktualniania oprogramowania systemowego**

Poniżej opisano pracę z kreatorem SpeedTouch Upgrade podczas pracy z komputerem PC pracującym pod kontrolą systemu operacyjnego MS Windows OS. Należy wykonać następujące czynności:

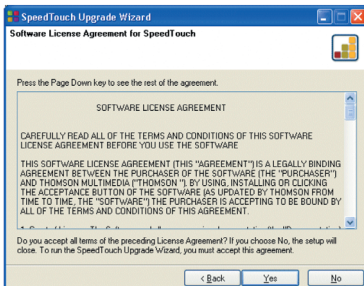
1. Włożyć płytę dołączoną do Zestawu Instalacyjnego do napędu CD-ROM komputera PC.
2. Przejść do katalogu **ST510Upgrade Wizard** na dysku CD-ROM i uruchomić program **upgradeST.exe**.

3. Pojawia się okno powitalne kreatora SpeedTouch Upgrade:



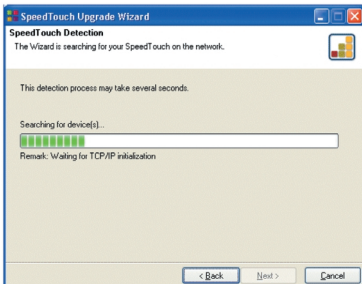
Kliknąć przycisk **Next** w celu kontynuacji.

4. Pojawia się okno akceptacji warunków licencyjnych oprogramowania:

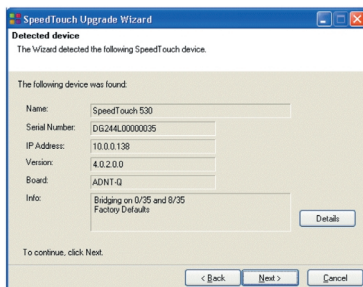


Aby kontynuować należy zaakceptować warunki licencyjne klikając przycisk **Yes**.  
**Uwaga!** Jeżeli zaakceptowali już Państwo warunki licencyjne podczas poprzedniego uaktualnienia oprogramowania, okno to nie pojawi się ponownie.

5. Kreator będzie kontynuował wyszukiwanie modemu SpeedTouch w sieci. Stan zaawansowania wyszukiwania jest prezentowany w oknie jak poniżej:



## 6. Kreator wyświetla urządzenia SpeedTouch znalezione w sieci:



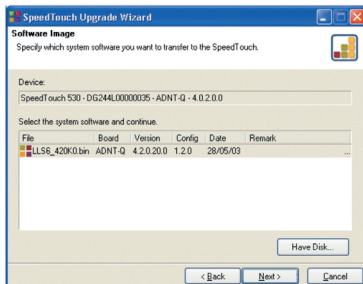
W przypadku znalezienia większej liczby modemów SpeedTouch należy wybrać jeden z modemów znajdujących się na wyświetlonej liście.

**Uwaga!** Jeżeli kreator nie znalazł żadnego modemu SpeedTouch w sieci, pojawia się okno z informacją o błędzie. W takim przypadku należy sprawdzić:

- czy modem SpeedTouch jest włączony i zainicjalizowany,
- czy Państwa komputer PC jest prawidłowo połączony z modemem SpeedTouch,
- czy pomiędzy komputerem PC a modemem SpeedTouch nie znajduje się urządzenie typu firewall oraz czy na komputerze PC nie pracuje oprogramowanie typu personal firewall (w przypadku połączenia poprzez sieć Ethernet).

W celu ponownego uruchomienia procesu wyszukiwania modemu SpeedTouch kliknąć przycisk **Back** i kontynuować krok 4. niniejszej procedury.

7. Po wykryciu modemu SpeedTouch przez kreator SpeedTouch Setup można kontynuować procedurę uaktualnienia oprogramowania. Jeżeli kreator znalazł większą liczbę modemów SpeedTouch, należy wybrać jeden z modemów przedstawionych na liście. Następnie kliknąć przycisk **Next**.
8. W oknie jak poniżej przedstawiona jest aktualna wersja oprogramowania firmware aktywna w modemie SpeedTouch oraz wszystkie wersje firmware dostępne na płycie CD-ROM.

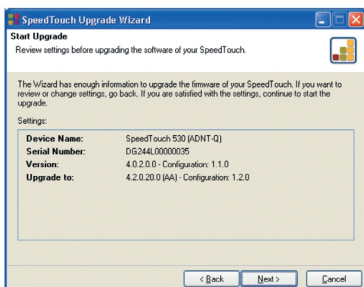


Wybrać odpowiednią wersję firmware i kliknąć przycisk **Next**.

**Uwaga!** Jeżeli dostawca usług załączył oddzielny dysk z dedykowanym uaktualnieniem oprogramowania systemowego, należy kliknąć opcję **Have Disk** w celu przejścia do katalogu, w którym znajduje się odpowiedni plik.

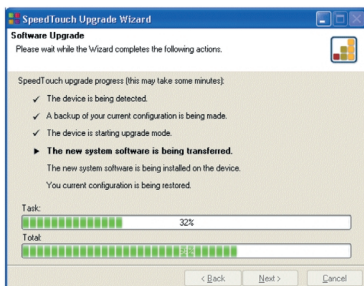
W przypadku tzw. downgrade oprogramowania systemowego (tj. powrotu do jednej z poprzednich wersji oprogramowania) przed dalszymi działaniami konieczne jest jawne potwierdzenie decyzji.

9. W oknie jak poniżej przedstawiono syntezę informacji o aktywnych/wybranych wersjach oprogramowania:

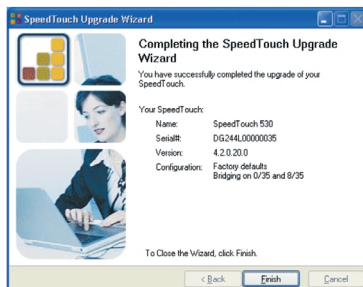


Kliknąć przycisk **Next**.

10. Stan zaawansowania procesu uaktualniania jest prezentowany w oknie jak poniżej:



11. Po uaktualnieniu oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch pojawia się okno z informacją o pomyślnym zakończeniu procedury:



Kliknąć przycisk **Finish** w celu zamknięcia kreatora.

## 5.2. Ręczne zarządzanie oprogramowaniem systemowym za pomocą serwera BOOTP

### Zarządzanie oprogramowaniem systemowym modemu SpeedTouch

Oprogramowanie systemowe modemu SpeedTouch jest oparte o tzw. BOOTP (standardowy mechanizm służący do inicjalizacji stacji niewyposażonych w dyski stałe). Modem SpeedTouch może przejść do trybu pracy BOOTP, co umożliwi serwerowi BOOTP zarządzanie systemem plików SpeedTouch, a w szczególności zapisywanie na nim plików z uaktualnieniami.

### Istotne zalecenie

Zaleca się korzystanie z tej procedury jedynie przez Użytkowników zaznajomionych z pracą serwerów BOOTP oraz mechanizmów będących podstawą pracy takich serwerów. Uaktualnienie oprogramowania systemowego tą drogą spowoduje wyzerowanie konfiguracji modemu SpeedTouch do ustawień fabrycznych. Oznacza to, że przed rozpoczęciem uaktualniania tą drogą zaleca się zabezpieczyć aktualną konfigurację modemu SpeedTouch.

### Przed rozpoczęciem pracy

Konieczne jest zainstalowanie serwera BOOTP (oprogramowanie dostawcy trzeciego) na komputerze, z którego ma być nadzorowana operacja uaktualniania oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch. Należy upewnić się, że modem SpeedTouch jest podłączony do komputera poprzez port Ethernet. W przypadku modemów SpeedTouch wyposażonych w gniazdo USB należy rozłączyć przewód USB, co pozwoli na uniknięcie błędów komunikacyjnych podczas procedury uaktualniania. Konieczna jest znajomość adresu MAC (Medium Access Control) modemu SpeedTouch. Należy upewnić się, że na dysku lokalnym znajduje się pliku z obrazem oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch.



### **Procedura uaktualniania**

*W celu uaktualnienia oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch należy wykonać następujące czynności:*

- 1. W ramach czynności wstępnych należy sprawdzić, czy modem SpeedTouch jest włączony do zasilania oraz czy serwer BOOTP jest prawidłowo zainstalowany na komputerze, z którego będzie nadzorowany proces uaktualnienia oprogramowania systemowego.*
- 2. Skonfigurować serwer BOOTP do pracy z plikiem zawierającym obraz oprogramowania systemowego modemu SpeedTouch (w odpowiedzi na żądanie BOOTP pochodzące od uaktualnianego modemu SpeedTouch).*
- 3. W celu identyfikacji żądań BOOTP z modemu SpeedTouch, konieczne będzie podanie adresu MAC oraz zakresu adresów IP służących do podstawowej komunikacji pomiędzy serwerem BOOTP a modemem SpeedTouch.*
- 4. Wyłączyć zasilanie modemu SpeedTouch przez naciśnięcie wyłącznika zasilania (do momentu, w którym zgasną wszystkie diody LED).*
- 5. Nacisnąć ponownie wyłącznik zasilania modemu SpeedTouch i przytrzymać go do momentu, w którym dioda LED Power/System zacznie migać w kolorze bursztynowym (przez ok. sześć sekund). Oznacza to, że modem SpeedTouch wszedł w tryb BOOTP i rozpoczął wysyłanie żądań BOOTP.*
- 6. Serwer BOOTP odpowie na żądanie BOOTP i wykona czynności niezbędne do przesłania pliku z obrazem nowego oprogramowania systemowego do modemu SpeedTouch.*
- 7. Po sprawdzeniu poprawności otrzymanego oprogramowania systemowego modem SpeedTouch rozpocznie pracę w normalnym trybie, kończąc proces uaktualniania oprogramowania.*
- 8. Opcjonalnie można odtworzyć konfigurację zabezpieczoną przed rozpoczęciem procedury uaktualnienia oprogramowania, zgodnie ze wskazówkami podanymi w podrozdziale „Odnosnik System”.*

### Wprowadzenie

W niniejszym podrozdziale wyjaśniono sposób łączenia się z siecią Internet poprzez aplikację typu dial-in pracującą na komputerze pod kontrolą:

- Microsoft Windows XP.
- Mac OS X.

Korzystanie z klienta dial-in PPPoE jest konieczne w przypadku, gdy modem jest skonfigurowany jako **bridge**.

### 6.1. Korzystanie z klienta dial-in pod Windows XP

Konfigurowanie połączenia dial-in na platformie Windows XP

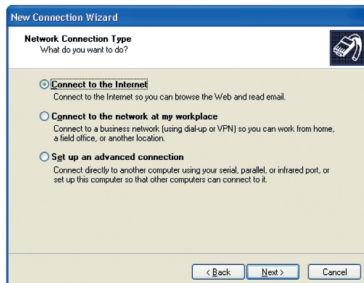
W celu utworzenia nowego połączenia dial-in należy wykonać następujące czynności:

1. W menu **Start** menu kliknąć **Control Panel**.
2. Pojawia się okno **Control Panel**. Dwukrotnie kliknąć **Network Connections**.
3. Pojawia się okno **Network Connections**. Kliknąć **Create a new connection** w menu **Network Tasks**.
4. Pojawia się kreator **New Connection**:



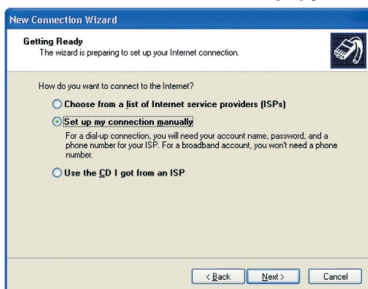
Aby kontynuować kliknąć przycisk **Next**.

5. Pojawia się następujące okno dialogowe:



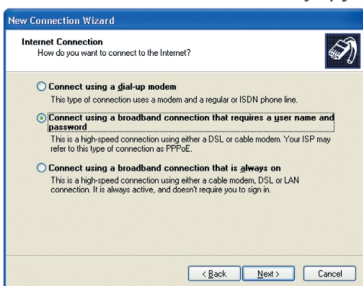
Wybrać opcję **Connect to the Internet** a następnie kliknąć przycisk **Next**.

6. Kreator New Connection zadaje pytanie o sposób połączenia się z siecią Internet:



Wybrać opcję **Set up my connection manually**, a następnie kliknąć przycisk **Next**.

7. Kreator New Connection zadaje pytanie o media łączące z siecią Internet:



Wybrać **Connect using a broadband connection that requires a user name and password**. Aby kontynuować kliknąć przycisk **Next**.

8. W kolejnych oknach wyświetlanych przez kreator należy podawać żądane informacje. Dane, które są potrzebne, powinny zostać uzyskane od Państwa dostawcy usług.

9. Pod koniec procesu konfiguracji pojawia się następujące okno dialogowe:



Kliknąć **Finish** w celu zakończenia procesu konfiguracji.

Inicjalizacja sesji Internet typu dial-in na platformie Windows XP

W celu połączenia się z siecią Internet należy wykonać następujące czynności:

1. W menu **Start** kliknąć **Connect To** a następnie kliknąć **Internet**.
2. Pojawia się okno **Connect Internet**:



Wprowadzić nazwę Użytkownika oraz hasło i kliknąć **Connect**.

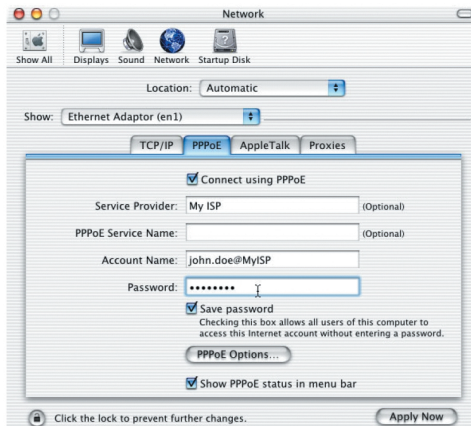
3. Państwo komputer łączy się z siecią Internet.

## 6.2. Korzystanie z klienta dial-in pod Mac OS X

Konfigurowanie połączenia dial-in na platformie Mac OS X

W celu utworzenia nowego połączenia typu dial-in należy wykonać następujące czynności:

1. W menu **Apple** kliknąć **System Preferences**.
2. Pojawia się okno **System Preferences**. Kliknąć ikonę **Network**.
3. Pojawia się okno **Network**:



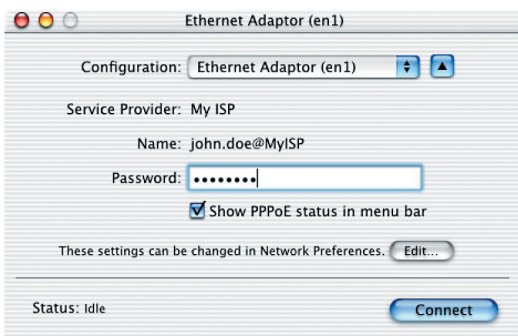
W liście **Show** wybrać pozycję **Ethernet Adaptor (enx)** i kliknąć zakładkę **PPPoE**.

4. Wprowadzić nazwę Użytkownika oraz hasło (pola Account Name oraz Password) zgodnie z danymi uzyskanymi od dostawcy sieci, a następnie kliknąć **Apply now**.

Inicjalizacja sesji Internet typu dial-in na platformie Mac OS X

W celu połączenia się z siecią Internet należy wykonać następujące czynności:

1. Kliknąć ikonę **Internet Connect**.
2. Pojawia się następujące okno dialogowe:



Upewnić się, że w liście **Configuration** wybrano pozycję **Ethernet Adaptor (enx)**. Wpisać hasło i kliknąć **Connect**.

3. Państwa komputer łączy się z siecią Internet.

## 7. Łączenie się z siecią Internet przez klienta PPP wbudowanego w modem SpeedTouch

### Wprowadzenie

Modem SpeedTouch obsługuje dwie popularne metody połączeń: Routed PPP over ATM (PPPoA) oraz PPP over Ethernet (PPPoE). Rekomendowaną metodą dostępu do Internetu dla usługi Neostrada jest protokół PPPoA.

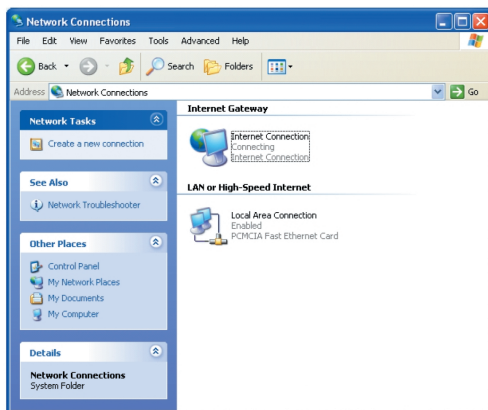
**Uwaga!** Aby korzystać z wbudowanego „wdzwianego” klienta Routed PPPoA (PPPoE), modem SpeedTouch musi być skonfigurowany do pracy w trybie Routed PPPoA (PPPoE) albo poprzez kreator 'Asystent konfiguracji' albo przez wbudowany kreator Easy Setup.

### 7.1. Sesje internetowe poprzez Windows XP UPnP

Inicjalizacja sesji internetowych poprzez Windows XP UPnP

W celu połączenia się z siecią Internet poprzez ikonę połączenia Windows XP należy wykonać następujące czynności:

1. Kliknąć **Control Panel** z menu **Start**.
2. Pojawi się okno dialogowe **Control Panel**. Dwukrotnie kliknąć ikonę **Network Connections**.
3. Pojawi się okno **Network Connections**:



Dwukrotnie kliknąć ikonę **Internet Connection**.

4. Komputer zostaje połączony z siecią Internet.

Zamykanie sesji internetowych poprzez Windows XP UPnP

W celu zamknięcia aktywnej sesji internetowej należy wykonać następujące czynności:

1. Kliknąć **Control Panel** z menu **Start**.
2. Pojawi się okno dialogowe **Control Panel**. Dwukrotnie kliknąć ikonę **Network Connections**.

3. Pojawi się okno **Network Connections**. Dwukrotnie kliknąć ikonę **Internet Connection**.

4. Pojawi się okno **Internet Connection Status**:



Kliknąć przycisk **Disconnect** w celu zamknięcia sesji internetowej.

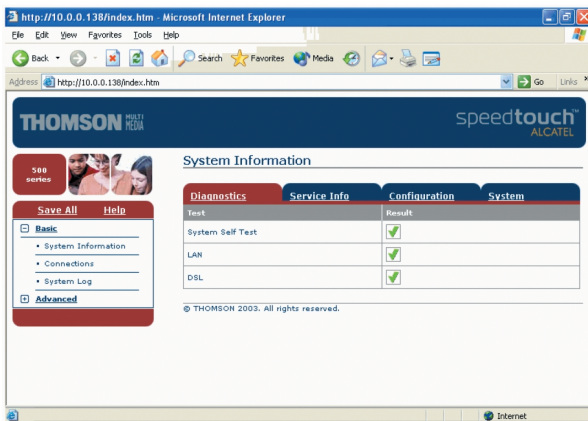
5. Sesja internetowa zostaje zamknięta.

## 7.2 Sesje internetowe poprzez serwer WWW modemu SpeedTouch

### Inicjalizacja sesji PPP

W celu inicjalizacji połączenia typu Routed PPP z siecią Internet należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć przeglądarkę WWW na komputerze PC i skierować ją na strony modemu SpeedTouch:



2. W razie potrzeby rozwinąć pozycję **Basic Topics** oraz kliknąć ikonę **Connections**; otworzy się strona **Connections**.
3. W tabeli **Connections** przedstawiono wszystkie skonfigurowane połączenia typu Routed PPP. Kliknąć pozycję odpowiadającą wybranemu połączeniu w kolumnie **Interface**. Pozycja ta zostanie podświetlona.
4. Upewnić się, że połączenie jest rozłączone.
5. Wprowadzić identyfikator Użytkownika oraz hasło w odpowiednich polach (jeżeli nie zrobili Państwo tego wcześniej). Jeżeli modem SpeedTouch ma zapamiętać te dane, należy zaznaczyć pole **Save this password**.
6. Kliknąć ikonę **Connect**.  
W czasie, w którym modem SpeedTouch usiłuje rozpocząć sesję, w kolumnie **State** jest wyświetlany napis **trying** (we właściwym wierszu). Po pomyślnym uruchomieniu sesji stan tego pola zmienia się z **trying** na **up**. Od tej chwili mogą Państwo uruchomić swoją aplikację lub rozpocząć surfowanie po sieci Internet.

### Zamykanie aktywnej sesji PPP

W celu zamknięcia aktywnej sesji typu Routed PPP:

1. Upewnić się o dostępie do stron WWW modemu SpeedTouch.
2. Przejść do strony **SpeedTouch Connections** i wybrać pozycję odpowiadającą połączeniu, którego sesja ma zostać zamknięta.
3. Kliknąć **Disconnect**. Stan sesji zmieni się na **Down** (czyli stan nieaktywny).